

Smoke-free!

В Северной Ирландии действуют правила,
дающие каждому возможность свободно
дышать свежим воздухом.



Возможность дышать свежим воздухом – каждому в Северной Ирландии.

Курение в Северной Ирландии запрещено в большинстве рабочих помещений, а также в помещениях общественного пользования и в некоторых транспортных средствах. Настоящая брошюра пояснит значение нового законодательства в жизни каждого из нас, а также расскажет о том, куда можно обратиться за дополнительной информацией или консультацией.

В чем суть данного законодательства?

С 30 апреля 2007 закон запрещает курение в закрытых и в значительной степени закрытых рабочих помещениях и в помещениях общественного пользования, а также в некоторых транспортных средствах. Закон относится почти ко всем закрытым и в значительной степени закрытым рабочим помещениям, таким как рестораны, бары, кафе, гостиницы, театры, залы для игры в бинго, церкви, спортивные комплексы, торговые центры, школы, больницы и любые клубы. Закон также распространяется на такие транспортные средства, как грузовые автомобили, фургоны, такси и общественный транспорт. Курение запрещено в любом рабочем транспортном средстве, которым пользуется более одного человека.

Что можете сделать Вы.

В закрытых и значительной степени закрытых рабочих помещениях и помещениях общественного пользования должны быть вывешены знаки, запрещающие курение (Рис.1). Соответствующие знаки также должны быть размещены в определенных транспортных средствах (Рис.2).



(Рис.1)



(Рис.2)

Заметив курящих в закрытом или значительной степени закрытом рабочем помещении или в помещении общественного пользования (или обнаружив там отсутствие запрещающих курение знаков), доведите это до сведения владельца или менеджера, управляющего этими помещениями. Если в результате проблема не будет разрешена, свяжитесь с органом местного самоуправления (local council).

Работодатели и управляющие-менеджеры обязаны принять соотв. меры и добиться того, чтобы работники и посетители не курили в закрытых и в значительной степени закрытых рабочих помещениях и в помещениях общественного пользования, а также в некоторых транспортных средствах.

Зачем необходимо новое законодательство?

Новое законодательство необходимо для защиты людей от таких доказанных связанных с пассивным курением рисков для здоровья, как инсульт, сердечно-сосудистые заболевания и рак легких.

Кто контролирует соблюдение настоящего законодательства?

Соблюдение настоящего законодательства контролируют уполномоченные служащие уездных советов (district councils).

Какие наказания влечет за собой нарушение законодательства?

- Противозаконным является курение в закрытом или значительной степени закрытом рабочем помещении, в помещении общественного пользования или в транспортном средстве, где запрещено курение. Лица, виновные в нарушении настоящего законодательства, могут быть подвергнуты фиксированному штрафу в 50 фунтов стерлингов или и
- Владельцы или управляющие –менеджеры, которые допускают курение в закрытых или значительной степени закрытых рабочих помещениях, в помещениях общественного пользования или в транспортных средствах, где запрещено курение, могут быть наказаны в судебном порядке и оштрафованы на сумму до 2500 фунтов стерлингов.
- Если Вы не разместили соответствующие знаки о запрете курения в занимаемом Вами, принадлежащем Вам или управляемом Вами закрытом или значительной степени закрытом рабочем помещении,

в помещении общественного пользования или в транспортном средстве, где запрещено курение, Вы можете быть подвергнуты фиксированному штрафу в 250 фунтов стерлингов или наказаны в судебном порядке и оштрафованы на сумму до 2500 фунтов стерлингов.

Куда обращаться за более подробной информацией?

Указ о курении от 2006-ого года (по Северной Ирландии) (The Smoking (Northern Ireland) Order 2006) и правила (regulations), изданные в исполнение данного Указа, размещены в интернете, на сайте по адресу www.spacetobreathe.org.uk (на английском языке). За разъяснениями по действующему законодательству, а также для получения бесплатных знаков о запрете курения, обращайтесь в отдел охраны окружающей среды (Environmental Health Department) органов местного самоуправления.

Совет Телефон для связи

Районный совет Ардз -
Ards Borough Council
028 9182 4000

Городской Совет Белфаста -
Belfast City Council
028 9027 0428

Районный Совет Каслри -
Castlereagh Borough Council
028 9049 4500

Уездный Совет графства Даун -
Down District Council
028 4461 0800

Городской Совет Лисбурна -
Lisburn City Council
028 9250 9250

Районный Совет Норт-Дауна -
North Down Borough Council
028 9127 0371

Вторичный дым – факты.

Что такое «вторичный дым»?

Термин «вторичный дым» используется для обозначения газов и частиц, попадающих в воздух в результате курения табака. Во вторичном дыме содержится порядка 4000 химических соединений и веществ, в том числе мышьяк, бензол, формальдегид и аммиак.

Каковы риски для здоровья, связанные с вторичным дымом и пассивным курением?

Помимо того, что вторичный дым действует раздражающе на глаза, нос и горло, он, совершенно очевидно, значительно увеличивает риски, связанные со следующими заболеваниями:

- рак легких - на 20-30%
- сердечно-сосудистые заболевания - как минимум на 25%
- астма - на 40-60%
- инсульт - на 80%

Вторичный дым, пассивное курение и вентиляция.

До 85% вторичного дыма невидимо и не имеет запаха. Безопасный уровень воздействия опасных химических веществ, содержащихся во вторичном дыме неизвестен. Проветривание через окна или использование вентиляционных систем не удаляет из помещения все вредные химические вещества, содержащиеся во вторичном дыме. Для значительного снижения рисков для здоровья потребовалась бы вентиляционная система с мощностью урагана.

Как бросить курить?

Если Вы курите и хотите попробовать отказаться от этой вредной привычки – позвоните по бесплатному номеру службы помощи курящим Smokers' Helpline 0800 85 85 85, где Вас попытаются поддержать доброжелательным советом. По этому же номеру Вам подскажут координаты местных служб по оказанию помощи бросающим курить. Если Вы хотите посоветоваться о том, как бросить курить, непосредственно в ходе очной беседы, обращайтесь к своему участковому семейному врачу (GP).



EH
SSB